

GoGEN

CZ

SK

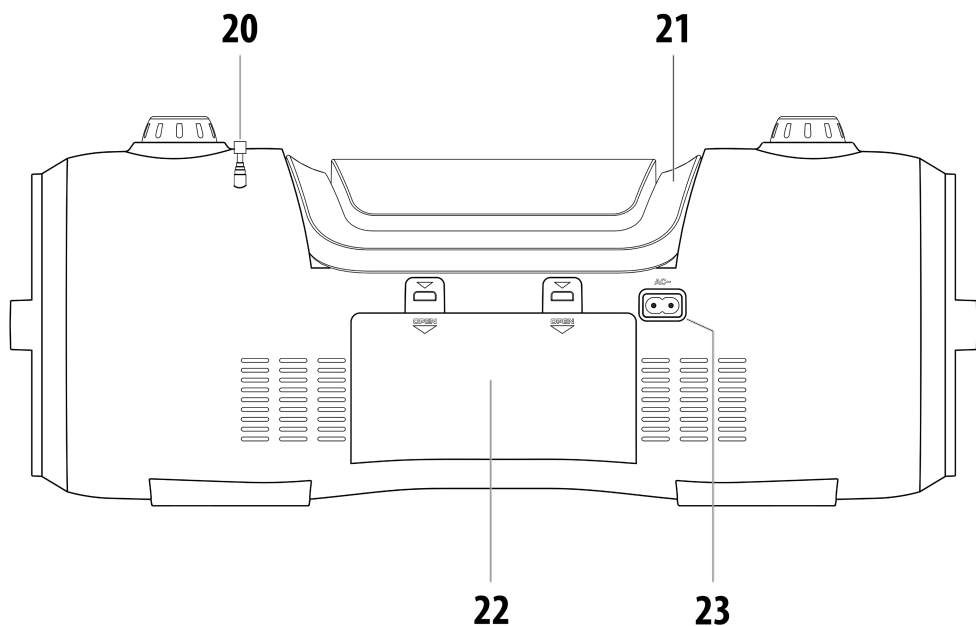
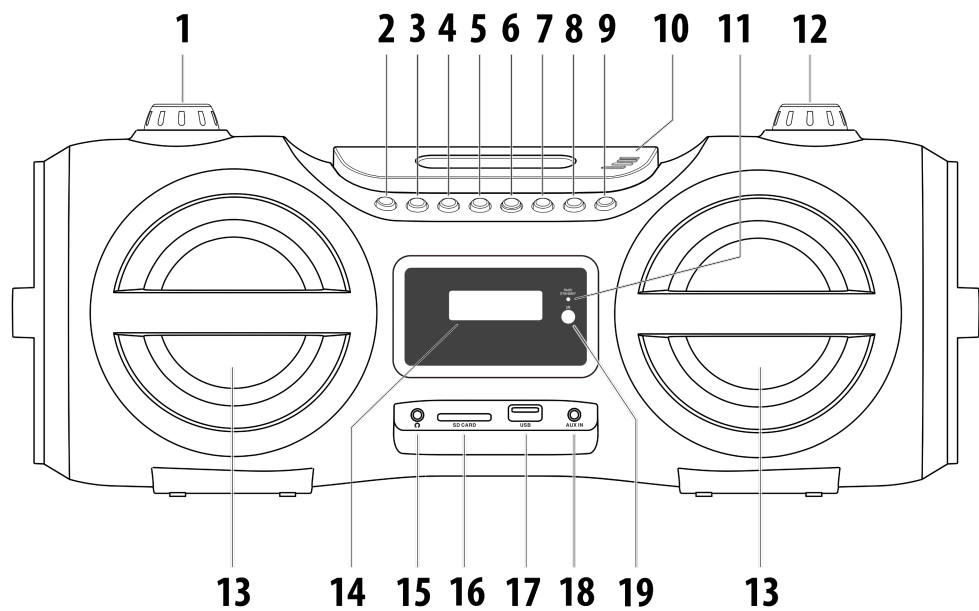
EN

PL

HU



CDM 425 BT DAB



ÚVOD

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt.
- Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně zařízení používat. Po přečtení návodu k obsluze jej odložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

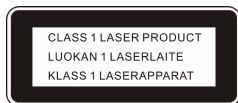
Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento spotřebič dešti nebo vlhkosti. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje. Údržbu svěřte pouze kvalifikovanému personálu.

UPOZORNĚNÍ

Použití jiných ovládacích prvků nebo nastavení či provádění jiných postupů, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

NEBEZPEČÍ

Neviditelné laserové záření při otevření a selhání nebo poruše blokování. Vyhněte se přímému působení paprsků.



Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK třídy 1.
Štítek LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 se nachází na zadní vnější straně.

BEZPEČNOST

Obecné

- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili, a nevystavujte jej působení kapaliny, vlhkosti nebo vlhka. Mohlo by to vést k poškození zařízení.
- Pokud je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplejšího, nechte jej před zapnutím přizpůsobit se nové teplotě. V opačném případě by mohlo dojít ke kondenzaci a poruchám zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k poruchám zařízení.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umístěte jej na stabilní povrch.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení vytažením zástrčky ze zásuvky. Předejdete tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být omezováno zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Na přístroji by neměly být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Manipulace s baterií a její používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat tento přístroj, pokud není bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Vyjměte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud je nebudete delší dobu používat. Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a způsobit korozi prostoru nebo prasknutí baterií, proto:
 - Nemíchejte typy baterií, např. alkalické s uhlíčitanem zinečnatým.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie obsahují chemické látky, a proto by měly být správně zlikvidovány.

VAROVÁNÍ - Pro výrobky obsahující knoflíkové baterie

NEPOLYKEJTE BATERIE, HROZÍ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ CHEMICKÝMI LÁTKAMI. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to již za 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést až ke smrti. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a držte ho mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Rizika spojená s vysokou hlasitostí poslechu



Připojte sluchátka s nízkou hlasitostí a v případě potřeby ji zvyšte. Dlouhodobý poslech přes některá sluchátka při vysoké hlasitosti může vést k poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

POPIS PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Otočný ovladač VOLUME | 13. Reproduktor |
| 2. Tlačítko FUNC. | 14. LCD displej |
| 3. Tlačítko EQ/LIGHT | 15. Sluchátkový výstup (3,5 mm) |
| 4. Tlačítko PROG./P-MODE | 16. Slot pro kartu SD |
| 5. Tlačítko ◀/-10 | 17. USB konektor |
| 6. Tlačítko ▶/+10 | 18. AUX-IN vstup (3,5 mm) |
| 7. Tlačítko ■/MENU/INFO | 19. Senzor dálkového ovládání |
| 8. Tlačítko ▶II/PAIR/SELECT | 20. Anténa |
| 9. Tlačítko ⏻ | 21. Rukojeť |
| 10. Přihrádka na CD | 22. Přihrádka na baterie |
| 11. Indikátor PAIR/STANDBY | 23. Napájecí zdířka |
| 12. Otočný ovladač TUNING | |

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjení externích zařízení

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

První použití

V dálkovém ovladači je lithiová baterie CR2025. Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii baterie.

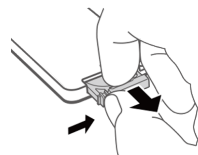
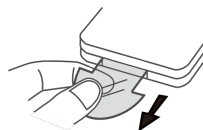
Výměna baterie dálkového ovladače

Dálkový ovladač používá lithiovou baterii CR2025, 3V.

Zatlačte na jazyček na straně přihrádky na baterie směrem k přihrádce.

Vysuňte přihrádku na baterie z dálkového ovladače. Vyměňte starou baterii.

Vložte novou baterii CR2025 do přihrádky na baterie tak, aby byla dodržena správná polarita (+/-) uvedená na dálkovém ovladači. Zasuňte přihrádku na baterie zpět do slotu v dálkovém ovladači.



Ovládání dálkovým ovladačem

Pro ovládání přístroje dálkovým ovladačem namiřte ovladač na snímač na předním panelu a stiskněte požadované tlačítko. Dálkové ovládání funguje nejlépe ve vzdálenosti 6 až 7 metrů od předního panelu a pod úhlem 30 stupňů. Jasné sluneční nebo umělé světlo může narušit funkci dálkového ovládání. Pokud dálkové ovládání nefunguje správně nebo přestane reagovat, nejprve vyměňte baterie a poté zkuste snížit intenzitu osvětlení v místnosti.

Tlačítka dálkového ovládání

FUNC.	Výběr režimu
MUTE	Ztlumení / obnovení hlasitosti
	Zapnutí/vypnutí
MEM	USB/CD/SD: Programované přehrávání
EQ	Výběr ekvalizéru
MO/ST	FM: Přepínání mezi stereofonní a monofonní reprodukcí.
LIGHT	Světelné efekty
INFO	DAB/FM: Opakovaným stisknutím zobrazíte informace o aktuálně přehrávaném obsahu
FOLD./+10/M.  / 	DAB/FM: Stisknutím tlačítka přejdete na následující/předchozí předvolbu stanice USB/CD/SD: Stisknutím přeskočíte o 10 skladeb dopředu/dozadu Stisknutím a podržením přejdete na další/předchozí složku
VOLUME	Zvýšení/snížení hlasitosti
 /SELECT	Potvrzení zadání DAB/FM: Stisknutím a podržením spustíte úplné prohledávání BT/USB/CD/SD: Spuštění/pozastavení přehrávání
 /TUN.-  /TUN.+	Navigace v menu DAB: Stisknutím tlačítka přejdete na následující/předchozí DAB stanici FM: Stisknutím a podržením tlačítka vyhledáte předchozí/následující stanici BT/USB/CD/SD: Stisknutím přejdete na předchozí/následující skladbu
P-MODE	USB/CD/SD: Režimy přehrávání
 /MENU	Stisknutím otevřete/zavřete nabídku USB/CD/SD: Zastavení přehrávání
PAIR	BT: Režim párování

ZAČÍNÁME

Zdroje energie

Připojte síťový kabel nebo vložte osm baterií velikosti D (nejsou součástí balení) do přihrádky na baterie.

POZNÁMKA: Nebezpečí poškození přístroje! Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.

Anténa

Pro dosažení nejlepšího příjmu vytáhněte teleskopickou anténu na celou její délku, nebo ji umístěte do otevřeného prostoru.

Připojení sluchátek

Připojte sluchátka do sluchátkového konektoru. Chcete-li chránit svůj sluch, vyvarujte se poslechu při nadměrné hlasitosti, pokud posloucháte přes sluchátka.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka  spotřebič zapnete. Opětovným stisknutím stejného tlačítka přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu.

POZNÁMKA: Pokud je přístroj přibližně 15–20 minut v nečinnosti, automaticky se přepne do pohotovostního režimu.

Výběr režimu přehrávání

Opakovaným stisknutím **FUNC.** můžete přepínat mezi režimy DAB/FM/CD/USB/SD CARD/AUX/Bluetooth.

Nastavení hlasitosti

Otáčením knoflíku **VOLUME** nastavíte hlasitost.

Nastavení ekvalizéru

Opakovaným stisknutím tlačítka **EQ/LIGHT** vyberte ekvalizér.

Světelné efekty LED

Stisknutím a podržením tlačítka **EQ/LIGHT** aktivujete LED efekty.

Ovládání nabídky

Stisknutím a podržením tlačítka  /**MENU/INFO** otevřete nabídku. Pomocí tlačítek **◀/-10** / **▶/+10** se můžete pohybovat v položkách nabídky. Pro výběr/potvrzení stiskněte **▶/PAIR/SELECT**.

Stisknutím tlačítka  /**MENU/INFO** se vrátíte zpět nebo opustíte nabídku.

Nastavení jazyka

Poznámka: Výchozím jazykem je čeština. Dostupné jazyky: angličtina, slovenština, maďarština a polština.

Chcete-li nastavit požadovaný jazyk, vyberte v nabídce možnost **[Systém]** a poté **[Jazyk]**.

Informace o přehrávání

V režimu DAB/FM se na displeji zobrazují informace o poslouchané stanici. Opakovaným stisknutím tlačítka  /**MENU/INFO** můžete jednotlivé informace procházet.

POSLECH RÁDIA

DAB

POZNÁMKA: Při prvním zapnutí přístroje se automaticky provede úplné vyhledání stanic DAB.

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné prohledání, stiskněte a podržte tlačítko **▶/PAIR/SELECT** nebo v nabídce vyberte možnost **[Úplné vyhledávání]**.
- Pro ruční ladění vyberte v nabídce možnost **Ruční ladění**.

Výběr stanice

Otáčením knoflíku **TUNING** vyberte požadovanou stanici a poté stiskněte **▶/PAIR/SELECT** pro potvrzení výběru.

Nabídka DAB

[DRC] (Komprese dynamického rozsahu) > Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, můžete zvukový rozsah komprimovat. Tiché zvuky se zesílí a hlasitější se ztiší.

[Promazat] > Po dokončení ladění se na rádiu zobrazí seznam dostupných stanic. Chcete-li odstranit všechny neplatné stanice, které jsou v seznamu, vyberte tuto možnost.

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné prohledávání, stiskněte a podržte tlačítko **⏏/PAIR/SELECT**. Po dokončení úplného vyhledávání se všechny nalezené stanice uloží do předvoleb.
- Stisknutím a podržením tlačítka **⏮/-10 / ⏭/+10** vyhledáte předchozí/následující stanici.
- Chcete-li ručně vyhledat stanice FM, opakovaně stiskněte tlačítko **⏮/-10 / ⏭/+10** nebo otáčejte ovladačem **TUNING**, dokud nedosáhnete požadované frekvence.

*POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka **MO/ST** na dálkovém ovladači přepnete mezi režimem **MONO** nebo **STEREO**.*

Výběr stanice

Stiskněte **FOLD./+10/M** **▲/▼** na dálkovém ovladači pro výběr další/předchozí předvolené stanice.

Nabídka FM

[Nastavení vyhledávání] > Ve výchozím nastavení se vyhledávání FM zastaví pouze u stanic s dobrou úrovní signálu. Chcete-li změnit nastavení vyhledávání tak, aby se zastavilo na libovolné dostupné stanici, vyberte možnost **[Všechny stanice]**.

[Nastavení zvuku] > Všechny stereofonní stanice jsou přehrávány ve stereo režimu. U stanic se slabým signálem to může vést ke špatnému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Chcete-li přehrávat stanice se slabým signálem monofonně, vyberte možnost **[Pouze mono]**.

PŘEDVOLBY

POZNÁMKA: Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve poslouchat rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit.

Ukládání do předvoleb

Chcete-li uložit rozhlasovou stanici do předvoleb, stiskněte a podržte **PROG./P-MODE**. Na displeji se zobrazí **[Předv. uložit]**. Pomocí tlačítek **⏮/-10 / ⏭/+10** vyberte jednu ze 30 předvoleb a stiskněte **⏏/PAIR/SELECT** pro potvrzení.

Vyvolání předvoleb

Stiskněte **FOLD./+10/M** **▲/▼** na dálkovém ovladači opakovaně pro zvolení jedné z přednastavených stanic.

PŘEHŘÁVÁNÍ HUDEBNÍHO CD

POZNÁMKA: Přístroj dokáže přehrávat digitální hudební disky CD/CD-MP3: finalizované digitální hudební disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitální hudební disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitální hudební disky formátu CD-DA.

Stisknutím tlačítka **PUSH TO OPEN** na dvířkách CD je otevřete. Vložte disk do přihrádky na CD a zatlačte na střed disku, dokud nezapadne na místo, a zavřete kryt přihrádky. Na displeji se zobrazí celkový počet složek*/stop. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

*POZNÁMKA: Pokud není vložen disk nebo jej nelze přečíst, na displeji se zobrazí **[NO DISC]**.*

Přehrávání

- Stisknutím tlačítka **⏏** přehrajete/pozastavíte přehrávání.
- Stisknutím a podržením tlačítka **⏮ / ⏭** zahájíte převíjení dopředu/dozadu.
- Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka **■**.

Výběr skladby

- Stisknutím tlačítka ◀ / ▶ přeskočíte na předchozí/následující skladbu.
- Stisknutím **FOLD./+10/M** ^ / v na dálkovém ovladači přeskočíte deset skladeb dopředu/dozadu.
- Stiskněte a podržte **FOLD./+10/M** ^ / v na dálkovém ovladači pro přechod na další/předchozí složku*.

Režimy přehrávání

- V režimu přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **PROG./P-MODE** vyberte režim přehrávání:
 - **[REP-1]** Opakování jedné – Aktuální skladba se bude přehrávat opakovaně.
 - **[REP-DIR]** Opakování složky* – Aktuální složka se bude přehrávat opakovaně.
 - **[REP-ALL]** Opakování všech – Všechny skladby budou přehrávány opakovaně.
 - **[RANDOM]** – Skladby budou přehrávány v náhodném pořadí.
 - **[INTRO]** – Přehraje se začátek každé skladby (10 sekund).

Programované přehrávání

POZNÁMKA: Do paměti lze uložit až 20 skladeb CD nebo 99 skladeb MP3 v libovolném pořadí.

- Při zastaveném přehrávání stiskněte tlačítko **PROG./P-MODE**. Na displeji se zobrazí **[P01]** (pozice 1) a **[F--01 001]** (skladba 1).
- Stiskněte ◀ / -10 / ▶ / +10 pro výběr stopy (stiskněte a podržte ◀ / -10 / ▶ / +10 pro přeskočení deseti skladeb dozadu/dopředu).
- Pro potvrzení stiskněte **PROG./P-MODE**.
- Chcete-li přidat další stopy, opakujte předchozí kroky.

Po dokončení stiskněte ▶ pro spuštění přehrávání naprogramovaných skladeb.

- Dvojitým stisknutím tlačítka ■ programované přehrávání zrušíte.

** Tyto možnosti jsou k dispozici pouze pro disky CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.*

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ USB NEBO SD KARTY

POZNÁMKA: Přístroj podporuje pouze formát MP3. Zařízení podporuje disky USB a paměťové karty SD (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Zapojte USB zařízení do konektoru USB, případně vložte SD kartu do slotu. Na displeji se zobrazí celkový počet složek/skladeb. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

Přehrávání / Výběr skladby / Režimy přehrávání / Programované přehrávání

Ovládání těchto funkcí odpovídá popisu v kapitole PŘEHRAVÁNÍ HUDEBNÍHO CD výše.

PŘEHRAVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (VSTUP AUX-IN)

Toto zařízení poskytuje vstup AUX-IN. Přes tento 3,5mm jack lze k přístroji připojit externí zdroj zvuku a zesílit je.

- Připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí dodávky) do AUX-IN vstupu.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze pomocí externího zařízení.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ BLUETOOTH

Před poslechem hudby spárujte zařízení s podporou technologie Bluetooth s přístrojem.

První párování

- V režimu Bluetooth na displeji bliká modře indikátor [PAIR]. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením s podporou Bluetooth.
- V zařízení vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení pro párování vyberte „GOGCDM425BTDAB“.

POZNÁMKA: Pokud je vyžadován přístupový kód, zadejte „0000“.

- Po úspěšném párování indikátor PAIR přestane blikat a trvale se rozsvítí.

POZNÁMKA: Provozní dosah připojení Bluetooth je přibližně 10 metrů. Pro lepší příjem signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením Bluetooth. Kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií není zaručena. Některé mobilní telefony s Bluetooth se mohou při uskutečňování a ukončování hovorů připojovat a odpojovat. To neznamená, že by se jednalo o problém s přístrojem.

Párování nového zařízení

- Stiskněte a podržte ►/PAIR/SELECT, indikátor PAIR začne blikat (přístroj je v režimu párování).

NASTAVENÍ SYSTÉMU

[Jazyk] > Nastavte požadovaný jazyk.

[Tovární nastavení] > Obnovení všech uživatelských nastavení na výchozí hodnoty.

[Verze softwaru] > Zobrazení verze softwaru.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním zařízení vždy vypněte.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte abrazivní nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý, měkký hadřík, pokud je však zařízení výrazněji znečištěné, lze jej otřít mírně navlženým hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj vysušený.

Pokud je nutné přístroj odeslat za účelem servisu, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel uchovejte původní obal.

ÚDRŽBA CD DISKŮ

Disky CD vždy držte jen za vyznačené místo.

Poznámky k manipulaci s disky

Vyjmutí disku z krabičky a jeho vložení do přehrávače. Nedotýkejte se reflexního povrchu se záznamem. Na povrch nelepte papír ani nic nepište. Disk neohýbejte.

Uložení

Disk uložte do krabičky. Nevystavujte disky přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, vysoké vlhkosti nebo prašným místům.

Čištění disku

V případě znečištění disku otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkým hadříkem. Kotouč by měl být vyčištěn od středu ke kraji. Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, čisticí kapalinu na desky nebo antistatický sprej. Nezapomeňte zavřít dvířka prostoru pro CD, aby se čočka neznečistila prachem. Nedotýkejte se čočky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	AC 100–240 V ~ 60/50Hz 8 baterií LR20/D (1,5 V)
Spotřeba energie	48 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry	cca 492 (Š) × 210 (H) × 198 (V) mm
Hmotnost	přibližně 3,3 kg
Provozní teplota	5–35 °C
Frekvenční rozsah DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frekvenční rozsah FM	87,5–108 MHz
Počet předvoleb DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.4
Frekvenční rozsah BT	2402–2480 MHz
EIRP (maximální vysílací výkon)	-2,701 dBm
Výkon	25 W

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ.

OBSAH BALENÍ

Přenosný CD přehrávač, napájecí kabel, dálkové ovládání, baterie CR2025, návod k obsluze

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.GoGEN.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení CDM 425 BTDAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

ÚVOD

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt.
- Prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne zariadenie používať. Po prečítaní návodu na obsluhu ho odložte na bezpečné miesto na budúce použitie.

VAROVANIA

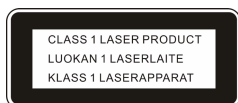
Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento spotrebič dažďu alebo vlhkosti. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt prístroja. Údržbu zverte iba kvalifikovanému personálu.

UPOZORNENIE

Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení či vykonávanie iných postupov, než sú tu uvedené, môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

NEBEZPEČENSTVO

Neviditeľné laserové žiarenie pri otvorení a zlyhaní alebo poruche blokovania. Vyhnite sa priamemu pôsobeniu lúčov.



Tento výrobok je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK triedy 1. Štítok LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 sa nachádza na zadnej vonkajšej strane.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné

- Dbajte na to, aby vám prístroj nespadol, a nevystavujte ho pôsobeniu kvapaliny, vlhkosti alebo vlhka. Mohlo by to viesť k jeho poškodeniu.
- Ak zariadenie premiestnite z chladného prostredia do teplejšieho, nechajte ho pred zapnutím prispôbiť sa novej teplote. V opačnom prípade by mohlo dôjsť ku kondenzácii a poruchám zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčasti a viesť k poruchám zariadenia.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestnite ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Predídete tým riziku požiaru.
- Vetracie by nemalo byť obmedzované zakrývaním vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony a pod.
- Na prístroji by nemali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
 - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhličitanom zinočnatým.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by mali byť správne zlikvidované.

VAROVANIE - Pre výrobky obsahujúce gombíkové batérie

NEPOLYKAJTE BATÉRIE, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA CHEMICKÝMI LÁTKAMI. Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Pokiaľ dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už za 2 hodiny spôsobiť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu viesť až k smrti. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pokiaľ sa priehradka na batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziká spojené s vysokou hlasitosťou počúvania



Pripojte slúchadlá s nízkou hlasitosťou a v prípade potreby ju zvýšte. Dlhodobé počúvanie cez niektoré slúchadlá pri vysokej hlasitosti môže viesť k poškodeniu sluchu. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

OPIS PRÍSTROJA A OVLÁDACÍCH PRVKOV

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Otočný ovládač VOLUME | 13. Reproduktor |
| 2. Tlačidlo FUNC. | 14. LCD displej |
| 3. Tlačidlo EQ/LIGHT | 15. Slúchadlový výstup (3,5 mm) |
| 4. Tlačidlo PROG./P-MODE | 16. Slot na kartu SD |
| 5. Tlačidlo ◀/-10 | 17. USB konektor |
| 6. Tlačidlo ▶/+10 | 18. Vstup AUX-IN (3,5 mm) |
| 7. Tlačidlo ■/MENU/INFO | 19. Senzor diaľkového ovládania |
| 8. Tlačidlo ▶II/PAIR/SELECT | 20. Anténa |
| 9. Tlačidlo ⏻ | 21. Rukoväť |
| 10. Priehradka na CD | 22. Priehradka na batérie |
| 11. Indikátor PAIR/STANDBY | 23. Napájacia zdierka |
| 12. Otočný ovládač TUNING | |

POZNÁMKA: USB konektor nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Prvé použitie

V diaľkovom ovládači je lítiová batéria CR2025. Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu batérie.

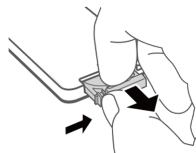
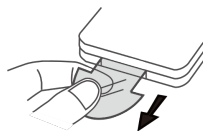
Výmena batérie diaľkového ovládača

Diaľkový ovládač používa lítiovú batériu CR2025, 3V.

Zatlačte na jazyček na strane priehradky na batérie smerom k priehradke.

Vysuňte priehradku na batérie z diaľkového ovládača. Vyberte starú batériu.

Vložte novú batériu CR2025 do priehradky na batérie tak, aby bola dodržaná správna polarita (+/-) uvedená na diaľkovom ovládači. Zasuňte priehradku na batérie späť do slotu v diaľkovom ovládači.



Ovládanie diaľkovým ovládačom

Na ovládanie prístroja diaľkovým ovládačom namierte ovládač na snímač na prednom paneli a stlačte požadované tlačidlo. Diaľkové ovládanie funguje najlepšie vo vzdialenosti 6 až 7 metrov od predného panelu a pod uhlom 30 stupňov. Jasné slnečné alebo umelé svetlo môže narušiť funkciu diaľkového ovládania. Ak diaľkové ovládanie nefunguje správne alebo prestane reagovať, najprv vymeňte batérie a potom skúste znížiť intenzitu osvetlenia v miestnosti.

Tlačidlá diaľkového ovládania

FUNC.	Výber režimu
MUTE	Stlmenie/obnovenie hlasitosti
	Zapnutie/vypnutie
MEM	USB/CD/SD: Programované prehrávanie
EQ	Výber ekvalizéra
MO/ST	FM: Prepínanie medzi stereofónnou a monofónnou reprodukciou
LIGHT	Svetelné efekty
INFO	DAB/FM: Opakovaným stlačením zobrazíte informácie o aktuálne prehrávanom obsahu
FOLD./+10/M.  / 	DAB/FM: Stlačením tlačidla prejdete na nasledujúcu/predchádzajúcu predvoľbu stanice USB/CD/SD: Stlačením preskočíte o 10 skladieb dopredu/dozadu Stlačením a podržaním prejdete na ďalší/predchádzajúci priečinok
VOLUME	Zvýšenie/zníženie hlasitosti
	Potvrdenie zadania
▶II/SELECT	DAB/FM: Stlačením a podržaním spustíte úplné prehľadávanie BT/USB/CD/SD: Spustenie/pozastavenie prehrávania
 /TUN.-  /TUN.+	Navigácia v menu DAB: Stlačením tlačidla prejdete na nasledujúcu/predchádzajúcu stanicu DAB FM: Stlačením a podržaním tlačidla vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu BT/USB/CD/SD: Stlačením prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu
P-MODE	USB/CD/SD: Režimy prehrávania
 /MENU	Stlačením otvorte/zavrite ponuku USB/CD/SD: Zastavenie prehrávania
PAIR	BT: Režim spárovania

ZAČÍNAME

Zdroje energie

Pripojte sieťový kábel alebo vložte osem batérií veľkosti D (nie sú súčasťou balenia) do priehradky na batérie.

POZNÁMKA: Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Uistite sa, že napájacie napätie zodpovedá napätiu uvedenému na prístroji.

Anténa

S cieľom dosiahnuť čo najlepší príjem vytiahnite teleskopickú anténu na celú jej dĺžku alebo ju umiestnite do otvoreného priestoru.

Pripojenie slúchadiel

Pripojte slúchadlá do slúchadlového konektora. Ak chcete chrániť svoj sluch, vyvarujte sa počúvania pri nadmernej hlasitosti, ak počúvate cez slúchadlá.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Zapnutie/vypnutie

Stlačením tlačidla  spotrebič zapnete. Opätovným stlačením rovnakého tlačidla prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu.

POZNÁMKA: Ak je prístroj približne 15 – 20 minút v nečinnosti, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

Výber režimu prehrávania

Opakovaným stlačením **FUNC.** môžete prepínať medzi režimami DAB/FM/CD/USB/SD CARD/AUX/Bluetooth.

Nastavenie hlasitosti

Otáčaním gombíka **VOLUME** nastavíte hlasitosť.

Nastavenie ekvalizéra

Opakovaným stlačením tlačidla **EQ/LIGHT** vyberte ekvalizér.

Svetelné efekty LED

Stlačením a podržaním tlačidla **EQ/LIGHT** aktivujete LED efekty.

Ovládanie ponuky

Stlačením a podržaním tlačidla /**MENU/INFO** otvorte ponuku. Pomocou tlačidiel **◀/-10 / ▶/+10** sa môžete pohybovať v položkách ponuky. Na výber/potvrdenie stlačte **▶/PAIR/SELECT**. Stlačením tlačidla /**MENU/INFO** sa vrátite späť alebo opustíte ponuku.

Nastavenie jazyka

Poznámka: Východiskovým jazykom je čeština. Dostupné jazyky: angličtina, slovenčina, maďarčina a poľština.

Ak chcete nastaviť požadovaný jazyk, vyberte v ponuke možnosť **[Systém]** a potom **[Jazyk]**.

Informácie o prehrávaní

V režime DAB/FM sa na displeji zobrazujú informácie o počúvanej stanici. Opakovaným stlačením tlačidla /**MENU/INFO** môžete jednotlivé informácie prechádzať.

POČÚVANIE RÁDIA

DAB

POZNÁMKA: Pri prvom zapnutí prístroja sa automaticky vykoná úplné vyhľadanie staníc DAB.

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné prehľadanie, stlačte a podržte tlačidlo **▶/PAIR/SELECT** alebo v ponuke vyberte možnosť **[Úplné vyhľadávanie]**.
- Pre ručné ladenie vyberte v ponuke možnosť **[Ručné ladenie]**.

Výber stanice

Otáčaním gombíka **TUNING** vyberte požadovanú stanicu a potom stlačte **▶/PAIR/SELECT** na potvrdenie výberu.

Ponuka DAB

[DRC] (Kompresia dynamického rozsahu) > Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, môžete zvukový rozsah komprimovať. Tiché zvuky sa zosilnia a hlasité sa stíšia.

[Premazať] > Po dokončení ladenia sa na rádiu zobrazí zoznam dostupných staníc. Ak chcete odstrániť všetky neplatné stanice, ktoré sú v zozname, vyberte túto možnosť.

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné prehľadávanie, stlačte a podržte tlačidlo **►/PAIR/SELECT**. Po dokončení úplného vyhľadávania sa všetky nájdené stanice uložia do predvolieb.
- Stlačením a podržaním tlačidla **◄/-10 / ►/+10** vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.
- Ak chcete ručne vyhľadať stanice FM, opakovane stlačte tlačidlo **◄/-10 / ►/+10** alebo otáčajte ovládačom **TUNING**, kým nedosiahnete požadované frekvencie.

*POZNÁMKA: Stlačením tlačidla **MO/ST** na diaľkovom ovládači prepnete medzi režimom **MONO** alebo **STEREO**.*

Výber stanice

Stlačte **FOLD./+10/M** **^/▼** na diaľkovom ovládači na výber ďalšej/predchádzajúcej predvolenej stanice.

Ponuka FM

[Nastavenie vyhľadávania] > Vo východiskovom nastavení sa vyhľadávanie FM zastaví iba pri staniciach s dobrou úrovňou signálu. Ak chcete zmeniť nastavenie vyhľadávania tak, aby sa zastavilo na ľubovoľnej dostupnej stanici, vyberte možnosť **[Všetky stanice]**.

[Nastavenie zvuku] > Všetky stereofónne stanice sa prehrávajú v stereo režime. Pri staniciach so slabým signálom to môže viesť k zlému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Ak chcete prehrávať stanice so slabým signálom monofónne, vyberte možnosť **[Iba mono]**.

PREDVOLBY

POZNÁMKA: Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv počúvať rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.

Ukladanie do predvolieb

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do predvolieb, stlačte a podržte **PROG./P-MODE**. Na displeji sa zobrazí **[Predv. uložiť]**. Pomocou tlačidiel **◄/-10 / ►/+10** vyberte jednu z 30 predvolieb a stlačte **►/PAIR/SELECT** na potvrdenie.

Vyvolanie predvolieb

Stlačte **FOLD./+10/M** **^/▼** na diaľkovom ovládači opakovane na zvolenie jednej z prednastavených staníc.

PREHRÁVANIE HUDOBNEHO CD

POZNÁMKA: Prístroj dokáže prehrávať digitálne hudobné disky CD/CD-MP3: finalizované digitálne hudobné disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitálne hudobné disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitálne hudobné disky formátu CD-DA.

Stlačením tlačidla **PUSH TO OPEN** na dvierkach CD ich otvoríte. Vložte disk do priehradky na CD a zatlačte na stred disku, kým nezapadne na miesto, a zavrite kryt priehradky. Na displeji sa zobrazí celkový počet priečinkov*/stôp. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

*POZNÁMKA: Ak nie je vložený disk alebo ho nie je možné prečítať, na displeji sa zobrazí **[NO DISC]**.*

Prehrávanie

- Stlačením tlačidla **►** prehráte/pozastavíte prehrávanie.
- Stlačením a podržaním tlačidla **◄ / ►** spustíte prevíjanie dopredu/dozadu.
- Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla **■**.

Výber skladby

- Stlačením tlačidla ◀ / ▶ preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Stlačením **FOLD./+10/M** ^/▼ na diaľkovom ovládači preskočíte desať skladieb dopredu/ dozadu.
- Stlačte a podržte **FOLD./+10/M** ^/▼ na diaľkovom ovládači pre prechod na ďalší/ predchádzajúci priečinok*.

Režimy prehrávania

- V režime prehrávania opakovaným stlačením tlačidla **PROG./P-MODE** vyberte režim prehrávania:
 - **[REP-1]** Opakovanie jednej – Aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane.
 - **[REP-DIR]** Opakovanie priečinka* – Aktuálny priečinok sa bude prehrávať opakovane.
 - **[REP-ALL]** Opakovanie všetkých – Všetky skladby sa budú prehrávať opakovane.
 - **[RANDOM]** – Skladby sa budú prehrávať v náhodnom poradí.
 - **[INTRO]** – Prehrá sa začiatok každej skladby (10 sekúnd).

Programované prehrávanie

POZNÁMKA: Do pamäte je možné uložiť až 20 skladieb CD alebo 99 skladieb MP3 v ľubovoľnom poradí.

- Pri zastavenom prehrávaní stlačte tlačidlo **PROG./P-MODE**. Na displeji sa zobrazí **[P01]** (pozícia 1) a **[F--01 001]** (skladba 1).
- Stlačte ◀/-10 / ▶/+10 na výber stopy (stlačte a podržte ◀/-10 / ▶/+10 na preskočenie desiatich skladieb dozadu/dopredu).
- Na potvrdenie stlačte **PROG./P-MODE**.
- Ak chcete pridať ďalšie stopy, opakujte predchádzajúce kroky.

Po dokončení stlačte ▶ na spustenie prehrávania naprogramovaných skladieb.

- Dvojitým stlačením tlačidla ■ programované prehrávanie zrušíte.

** Tieto možnosti sú k dispozícii iba pre disky CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jeden priečinok.*

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA USB ALEBO SD KARTY

POZNÁMKA: Prístroj podporuje iba formát MP3. Zariadenie podporuje disky USB a pamäťové karty SD (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Zapojte USB zariadenie do konektora USB, prípadne vložte SD kartu do slotu. Na displeji sa zobrazí celkový počet priečinkov/skladieb. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

Prehrávanie / Výber skladby / Režimy prehrávania / Programované prehrávanie

Ovládanie týchto funkcií zodpovedá opisu v kapitole PREHRÁVANIE HUDBY CD vyššie.

PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZARIADENIA (VSTUP AUX-IN)

Toto zariadenie poskytuje vstup AUX-IN. Cez tento 3,5 mm jack je možné k prístroju pripojiť externé zdroje zvuku a zosilniť ich.

- Pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou dodávky) do vstupu AUX-IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie prehrávania ovládať iba pomocou externého zariadenia.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA BLUETOOTH

Pred počúvaním hudby spárujte zariadenie s podporou technológie Bluetooth s prístrojom.

Prvé spárovanie

- V režime Bluetooth na displeji bliká na modro indikátor [PAIR]. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením s podporou Bluetooth.
- V zariadení vyhľadajte dostupné zariadenia Bluetooth. V zozname dostupných zariadení na spárovanie vyberte „GOGCDM425BTDAB“.

POZNÁMKA: Ak je vyžadovaný prístupový kód, zadajte „0000“.

- Po úspešnom spárovaní indikátor PAIR prestane blikáť a trvalo sa rozsvieti.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah pripojenia Bluetooth je približne 10 metrov. Lepší príjem signálu dosiahnete odstránením všetkých prekážok medzi prístrojom a zariadením Bluetooth. Kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií nie je zaručená. Niektoré mobilné telefóny s Bluetooth sa môžu pri uskutočňovaní a ukončovaní hovorov pripájať a odpájať. To neznamená, že by išlo o problém s prístrojom.

Spárovanie nového zariadenia

- Stlačte a podržte ►/PAIR/SELECT, indikátor PAIR začne blikáť (prístroj je v režime spárovania).

NASTAVENIE SYSTÉMU

[Jazyk] > Nastavte požadovaný jazyk.

[Výrobné nastavenie] > Obnovenie všetkých používateľských nastavení na východiskové hodnoty.

[Aktualizácia softvéru] > Zobrazenie verzie softvéru.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením zariadenie vždy vypnite.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte abrazívne alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá, mäkká handrička, ak je však zariadenie výraznejšie znečistené, je možné ho utrieť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je prístroj vysušený.

Ak je nutné prístroj odoslať kvôli servisu, uložte ho do pôvodného obalu. Pre tento účel uchovajte pôvodný obal.

ÚDRŽBA DISKOV CD

Disky CD vždy držte len za vyznačené miesto.

Poznámky k manipulácii s diskami

Vybratie disku zo škatuľky a jeho vloženie do prehrávača. Nedotýkajte sa reflexného povrchu so záznamom. Na povrch nelepte papier ani nič nepíšte. Disk neohýbajte.

Uloženie

Disk uložte do škatuľky. Nevystavujte disky priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám, vysokej vlhkosti alebo prašným miestam.

Čistenie disku

V prípade znečistenia disku utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou handričkou. Kotúč by mal byť vyčistený od stredu ku kraju. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, čistiacu kvapalinu na dosky alebo antistatický sprej. Nezabudnite zavrieť dvierka priestoru pre CD, aby sa šošovka neznečistila prachom. Nedotýkajte sa šošovky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	AC 100 – 240 V ~ 60/50 Hz 8 batérií LR20/D (1,5 V)
Spotreba energie	48 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery	cca 492 (Š) × 210 (H) × 198 (V) mm
Hmotnosť	približne 3,3 kg
Prevádzková teplota	5 – 35 °C
Frekvenčný rozsah DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frekvenčný rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Počet predvolieb DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.4
Frekvenčný rozsah BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maximálny vysielač výkon)	-2,701 dBm
Výkon	25 W

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENU TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ.

OBSAH BALENIA

Prenosný CD prehrávač, napájací kábel, diaľkový ovládač, batéria CR2025, návod na obsluhu

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.GoGEN.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia CDM 425 BTDA B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

WARNING

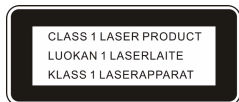
To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet; refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION

Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

SAFETY

General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risks associated with high volumes



Connect headphones with volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some headphones at high volume settings can result in hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. VOLUME knob | 13. Speaker |
| 2. FUNC. button | 14. LCD display |
| 3. EQ/LIGHT button | 15. Headphone output (3,5 mm) |
| 4. PROG./P-MODE button | 16. SD Card slot |
| 5. ◀/-10 button | 17. USB port |
| 6. ▶/+10 button | 18. AUX-IN input (3,5 mm) |
| 7. ■/MENU/INFO button | 19. Remote Control Sensor |
| 8. ▶ /PAIR/SELECT button | 20. Antenna |
| 9. ⏻ button | 21. Handle |
| 10. CD compartment | 22. Battery compartment |
| 11. PAIR/STANDBY indicator | 23. AC socket |
| 12. TUNING knob | |

NOTE: The USB port does not support charging external devices

REMOTE CONTROL

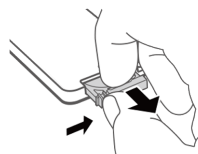
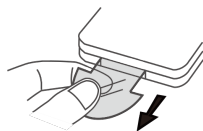
First-time use

The unit has a pre-installed lithium CR2025 battery. Remove the protective tab to activate the remote control battery.

Replace the Remote Control Battery

The remote control requires a CR2025, 3V Lithium battery.

Push the tab on the side of the battery tray towards the tray. Now slide the battery tray out of the remote control. Remove the old battery. Place a new CR2025 battery into the battery tray with the correct polarity (+/-) as indicated. Slide the battery tray back into the slot in the remote control.



Remote control operation

To operate the device with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset.

The remote works best within a range of 6 ~ 7 meters from the front panel and on an angle of 30 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control.

If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

Remote control buttons

FUNC.	Mode selection
MUTE	Mute/Unmute
	Power On/Off
MEM	USB/CD/SD: Programmed playback
EQ	Equalizer selection
MO/ST	FM: Press to change Stereo or Mono reception.
LIGHT	Light effects
INFO	DAB/FM: Press repeatedly to view information about the currently playing content.
FOLD./+10/M.  / 	DAB/FM: Press to select the next/previous preset stations. USB/CD/SD: Press to skip forward/backward ten tracks. Press and hold to skip to the next/previous folder.
VOLUME	Increase/Decrease volume
	Confirm entry
▶II /SELECT	DAB/FM: Press and hold to start a full scan. BT/USB/CD/SD: Start/Pause playback
 /TUN.-  /TUN.+	Menu navigation DAB: Press to select the next/previous DAB stations. FM: Press and hold to search for the previous/next station. BT/USB/CD/SD: Press to skip to the previous/next track.
P-MODE	USB/CD/SD: Playback modes
 /MENU	Press to open/exit the menu. USB/CD/SD: Stop playback
PAIR	BT: Pairing mode

GETTING STARTED

Power Sources

Connect the AC power cord, or insert eight D size batteries (not supplied) into the battery compartment.

NOTE: Risk of product damage! Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the unit.

Antenna

Extend the telescopic antenna to its full length to get the best reception, or place the unit in an open location.

Connecting the headphones

Connect headphones to the headphone output. To protect your hearing, avoid listening at excessive volume levels when listening through headphones.

BASIC OPERATIONS

Power on/off

Press **⏻** to switch on the device. Press the same button again to switch the device back to Standby mode.

NOTE: When the unit is idle for approximately 15-20 minutes, it automatically switches to Standby mode.

Selecting play mode

Press **FUNC.** repeatedly to switch between modes DAB/FM/CD/USB/SD CARD/AUX/Bluetooth.

Volume adjustment

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

Equalizer settings

Press **EQ/LIGHT** repeatedly button to select the equalizer.

LED light effect

Press and hold **EQ/LIGHT** to select the LED light effect.

Menu operation

Press and hold **■/MENU/INFO** to open the menu. Use **⏮/-10 / ⏭/+10** to move through menu items. To select/confirm press **▶/PAIR/SELECT**. Press **■/MENU/INFO** to step back or exit the menu.

Language settings

Note: The default language is Czech. Available languages: English, Slovak, Hungarian and Polish.

To set the desired language, select [**Systém**] in the menu and then [**Jazyk**].

Now playing information

In DAB/FM mode, the display shows information about the station you are listening to. Press **■/MENU/INFO** repeatedly to cycle through the information.

LISTENING TO THE RADIO

DAB

NOTE: When the unit is switched on for the first time, it automatically performs a full scan of DAB stations.

Scanning for stations

- To start a full scan, press and hold **▶/PAIR/SELECT** or select [**Full Scan**] in the menu.
- For manual tuning, select [**Manual Tune**] in the menu.

Station selection

Rotate the **TUNING** knob to select the desired station, then press **▶/PAIR/SELECT** to confirm the selection.

DAB menu

[**DRC**] (Dynamic range compression) > If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

[**Prune**] > Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove all invalid stations that are listed but not available, select this option.

FM

Scanning for stations

- To start a full scan, press and hold **⏮/PAIR/SELECT**. When the full scan is complete, all found stations are saved to presets.
- Press and hold **⏮/-10 / ⏭/+10** to search for the previous/next station.
- To manually search for FM stations, press **⏮/-10 / ⏭/+10** repeatedly or rotate the **TUNING** knob until your desired frequency is reached.

*NOTE: Press **MO/ST** on the remote control to switch between **MONO** or **STEREO** mode.*

Station selection

Press **FOLD./+10/M ^/▼** on the remote control to select the next/previous preset stations.

FM menu

[Scan Settings] > By default, FM scans stop only at stations with good signal strength. To change the scan settings to stop at any available station select **[All stations]**.

[Audio Settings] > All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select **[Forced Mono]**.

PRESETS

NOTE: To store a preset, you must first listen to the radio station you want to save.

Storing to Presets

To store a radio station to the presets, press and hold **PROG./P-MODE**, the display will show **[Preset Store]**. Use **⏮/-10 / ⏭/+10** to select one of the 30 presets, and press **⏮/PAIR/SELECT** to confirm.

Recalling Presets

Press **FOLD./+10/M ^/▼** on the remote control repeatedly to select one of the preset stations.

PLAYING A MUSIC DISC

NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs - finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.

Press **PUSH TO OPEN** on the CD door to open it. Place a disc in the CD compartment and push down on the center of the disc until it fits into place, then close the compartment door. The total number of folders*/tracks appears on the display. The unit will automatically start playing music.

*NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, **[NO DISC]** will show on the display.*

Playback

- Press **⏮** to play/pause the playback.
- Press and hold **⏮ / ⏭** to fast forward/rewind.
- Press **■** to stop the playback.

Select a track

- Press **⏮ / ⏭** to skip to the previous/next track.
- Press **FOLD./+10/M ^/▼** on the remote control to skip forward/backward ten tracks.
- Press and hold **FOLD./+10/M ^/▼** on the remote control to skip to the next/previous folder*.

Playback modes

- In playback mode, press **PROG./P-MODE** repeatedly to select playback mode:
 - **[REP-1]** Repeat One - The current track will be played repeatedly.
 - **[REP-DIR]** Repeat Folder* - The current folder will be played repeatedly.
 - **[REP-ALL]** Repeat All - All tracks will be played repeatedly.
 - **[RANDOM]** - The tracks will be played in a random sequence.
 - **[INTRO]** - The beginning of each track (10 seconds) will be played.

Programmed playback

NOTE: Up to 20 CD tracks or 99 MP3 tracks can be stored in the memory in any order.

- In stop mode, press **PROG./P-MODE**, **[P01]** (Position 1) and **[F--01 001]** (Folder 01/Track001) will appear on the display.
- Press **⏮/-10** / **⏭/+10** to select a track (press and hold **⏮/-10** / **⏭/+10** to skip backward/forward ten tracks).
- Press **PROG./P-MODE** to confirm.
- Repeat the previous steps to add more tracks.

Once it is completed, press **▶** to start the playback of the programmed tracks.

- Press **■** twice to cancel the programmed playback.

** These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

LISTENING TO MUSIC ON A USB OR SD CARD

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The device supports USB drives/SD cards (FAT32, exFAT) up to 256 GB.

Connect the USB/SD card to the USB port/SD Card slot. . The total number of folders/tracks appears on the display. The unit will automatically start playing music.

Playback / Select a track / Playback modes / Programmed playback

All playback features are the same as PLAYING A MUSIC DISC, see section above.

AUX-IN OPERATION

This device provides AUX-IN input, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- Connect your device with a cable (not included) to the AUX-IN input.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.

LISTENING TO MUSIC FROM A BLUETOOTH DEVICE

Pair your Bluetooth-enabled device with the unit before listening to music.

First time pairing

- In Bluetooth mode, the **PAIR** indicator flashes blue (this means the unit is not paired with any Bluetooth-enabled device).
- On your device, search for available Bluetooth devices. Select "**GOGCDM425BTDAB**" on list of available devices for pairing.

NOTE: If a passcode is required, enter "0000".

- After successful pairing, the **PAIR** indicator stops flashing and stays on.

NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 10 meters. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.

Pairing a new device

- Press and hold ►/PAIR/SELECT, the PAIR indicator will flash (the unit is in pairing mode).

SYSTEM SETTINGS

[Language] > Set the desired language.

[Factory Reset] > Resetting all user settings to default values.

[SW version] > View the Software version.

MAINTENANCE / CLEANING

- Always power off the device when cleaning it.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.

COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.

Notes on handling discs

Removing the disc from its storage case and loading it. Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick paper or write anything on the surface. Do not bend the disc.

Storage

Store the disc in its case. DO not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

Cleaning a disc

Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth. The disc should be cleaned from the center to the edge. Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray. Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust. Do not touch the lens.



SPECIFICATIONS

Power requirement	AC 100-240V ~ 60/50Hz 8 x LR20/D size (1,5 V) batteries
Power consumption	48 W
Standby Power consumption	< 0,5 W
Dimensions	Approx. 492 (W) x 210 (D) x 198 (H) mm
Weight	Approx. 3,3 kg
Operation temperature	+5°C – +35°C
DAB Frequency range	174,928 – 239,200 MHz
FM Frequency range	87,5 – 108 MHz
Number of preset stations DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.4
BT Frequency range	2402 – 2480 MHz
EIRP (Max transmits power)	-2,701 dBm
Power output	25 Watts

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Portable CD player, Power cord, Remote control, CR2025 battery, User manual



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type CDM 425 BTDAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

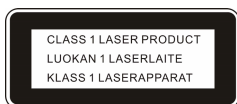
Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy tego urządzenia wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwieraj obudowy i zlecaj czynności serwisowe wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

UWAGA

Używanie elementów sterujących, regulacja lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Ten produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję

komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:

- Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
- Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

OSTRZEŻENIE - w przypadku produktów zawierających baterie pastylkowe/guzikowe

NIE NALEŻY POŁYKAĆ BATERII, GDYŻ GROZI TO POPARZENIEM CHEMICZNYM. Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci. Jeżeli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

Zagrożenie związane z wysokim napięciem



Podłącz słuchawki z ustawioną niską głośnością i zwiększ ją w razie potrzeby. Długotrwałe słuchanie przez niektóre słuchawki przy wysokich ustawieniach głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Pokrętko VOLUME (głośność) | 13. Głośnik |
| 2. Przycisk FUNC. | 14. Ekran LCD |
| 3. Przycisk EQ/LIGHT | 15. Wyjście słuchawkowe (3,5 mm) |
| 4. Przycisk PROG./P-MODE | 16. Gniazdo na karty SD |
| 5. Przycisk ◀/-10 | 17. Port USB |
| 6. Przycisk ▶/+10 | 18. Wejście AUX-IN (3,5 mm) |
| 7. Przycisk ■/MENU/INFO | 19. Czujnik pilota zdalnego sterowania |
| 8. Przycisk ▶ /PAIR/SELECT | 20. Antena |
| 9. Przycisk ⌂ | 21. Rękojeść |
| 10. Schowek na płytę CD | 22. Komora baterii |
| 11. Wskaźnik PAIR/STANDBY | 23. Gniazdo AC |
| 12. Pokrętko TUNING (głośność) | |

UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych

ZDALNE STEROWANIE

Pierwsze użycie

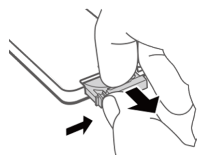
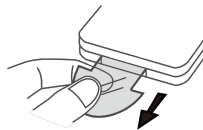
Urządzenie posiada fabrycznie zainstalowaną baterię litową CR2025. Zdejmij klapykę ochronną, aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania wymaga baterii litowej CR2025 (3V).

Popchnij wypustkę z boku tacy baterii w kierunku tacy. Teraz wysuń tackę baterii z pilota zdalnego sterowania. Wyjmij starą baterię.

Umieść nową baterię CR2025 w zasobniku baterii, zachowując prawidłową biegunowość (+/-). Wsuń pojemnik na baterie z powrotem do gniazda w pilocie zdalnego sterowania.



Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie. Pilot działa najlepiej w zasięgu 6 ~ 7 metrów od panelu przedniego i pod kątem 30 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota. Jeżeli działanie pilota jest niezadowolające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

Przyciski pilota zdalnego sterowania

FUNC.	Wybór trybu
MUTE	Wycisz/Wyłącz wyciszenie
	Włączanie / wyłączanie zasilania
MEM	USB/CD/SD: Odtwarzanie zaprogramowane
EQ	Wybór korektora
MO/ST	FM: Naciśnij, aby zmienić odbiór Stereo lub Mono.
LIGHT	Efekty świetlne
INFO	DAB/FM: Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić informacje o aktualnie odtwarzanej zawartości.
FOLD./+10/M. 	DAB/FM: Naciśnij przycisk, aby wybrać następną/poprzednią zaprogramowaną stację. USB/CD/SD: Naciśnij, aby pominąć dziesięć utworów do przodu/do tyłu. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego/poprzedniego folderu.
OBJĘTOŚĆ	Zwiększanie/zmniejszanie głośności
	Potwierdź wpis
►II/SELECT	DAB/FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć pełne skanowanie. BT/USB/CD/SD: Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania
	Nawigacja po menu
◀◀/TUN.-	DAB: Naciśnij, aby wybrać następną/poprzednią stację DAB.
▶▶/TUN.+	FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację. BT/USB/CD/SD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
P-MODE	USB/CD/SD: Tryby odtwarzania
	Naciśnij, aby otworzyć/wyjść z menu. USB/CD/SD: Zatrzymaj odtwarzanie
PAIR	BT: Tryb parowania

PIERWSZE KROKI

Źródła zasilania

Podłącz przewód zasilający prądem zmiennym lub włóż osiem baterii rozmiaru D (nie znajdują się w zestawie) do komory baterii.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.

Antena

Wysuń antenę teleskopową na pełną długość, aby uzyskać najlepszy odbiór lub umieść urządzenie w otwartej przestrzeni.

Podłączanie słuchawek

Podłącz słuchawki do wyjścia słuchawkowego. Aby chronić słuch, należy unikać słuchania przez słuchawki przy nadmiernym poziomie głośności.

PODSTAWOWE OPERACJE

Włączanie/wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk ϕ , aby wyłączyć urządzenie. Naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby przełączyć urządzenie z powrotem do trybu czuwania.

UWAGA: Gdy urządzenie pozostaje bezczynne przez około 15-20 minut, automatycznie przełącza się w tryb czuwania.

Wybór trybu odtwarzania

Naciśnij kilkakrotnie **FUNC.**, aby przełączać się pomiędzy trybami DAB/FM/CD/USB/SD CARD/AUX/Bluetooth.

Regulacja głośności

Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby dostosować głośność.

Ustawienia korektora

Naciśnij kilkakrotnie **EQ/LIGHT**, aby wybrać korektor.

Effekt świetlny LED

Naciśnij i przytrzymaj **EQ/LIGHT**, aby wybrać efekt świetlny LED.

Obsługa menu

Naciśnij i przytrzymaj $\blacksquare$ /**MENU/INFO**, aby otworzyć menu. Użyj $\blacktriangleleft$ /**-10** / $\blacktriangleright$ /**+10**, aby poruszać się po elementach menu. Aby wybrać/potwierdzić, naciśnij $\blacktriangleright$ /**PAIR/SELECT**. Naciśnij $\blacksquare$ /**MENU/INFO**, aby cofnąć się lub wyjść z menu.

Ustawienia języka

Uwaga: Domyślnym językiem jest język czeski. Dostępne języki: Angielski, słowacki, węgierski i polski.

Aby ustawić żądany język, wybierz [**System**] w menu, a następnie [**Język**].

Informacje „Teraz odtwarzane”

W trybie DAB/FM wyświetlacz pokazuje informacje o słuchanej stacji. Naciśnij kilkakrotnie

$\blacksquare$ /**MENU/INFO**, aby przełączać się pomiędzy informacjami.

SŁUCHANIE RADIA

DAB

UWAGA: Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, automatycznie wykona pełne skanowanie stacji DAB.

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj $\blacktriangleright$ /**PAIR/SELECT** lub wybierz [**Pełne skanowanie**] w menu.
- W celu ręcznego dostrojenia należy wybrać w menu opcję [**Strojenie ręczne**].

Wybór stacji

Obróć pokrętko **TUNING**, aby wybrać żądaną stację, a następnie naciśnij ►/PAIR/SELECT, aby potwierdzić wybór.

Menu DAB

[DRC] (Kompresja zakresu dynamiki) > W przypadku słuchania muzyki o dużym zakresie dynamiki w hałaśliwym otoczeniu może być wymagana kompresja zakresu dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze.

[Usuwanie] > Po zakończeniu skanowania radio wyświetli listę dostępnych stacji. Aby usunąć wszystkie nieprawidłowe stacje, które znajdują się na liście, ale nie są dostępne, wybierz tę opcję.

FM

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj ►/PAIR/SELECT. Po zakończeniu pełnego skanowania wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w pamięci.
- Naciśnij i przytrzymaj ◀/-10 / ▶/+10, aby wyszukać poprzednią/następną stację.
- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciśnij kilkakrotnie ◀/-10 / ▶/+10 lub obróć pokrętko **TUNING** aż do osiągnięcia żądanej częstotliwości.

UWAGA: Naciśnij przycisk MO/ST na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć między trybem MONO lub STEREO.

Wybór stacji

Naciśnij FOLD./+10/M ^/▼ na pilocie, aby wybrać następną/poprzednią zaprogramowaną stację.

Menu FM

[Ustawienia skanowania] > Domyślnie skanowanie FM zatrzymuje się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału. Aby zmienić ustawienia skanowania w celu zatrzymania na dowolnej dostępnej stacji, wybierz [Wszystkie stacje].

[Ustawienie dźwięku] > Wszystkie stacje stereo są odtwarzane w trybie stereo. W przypadku słabych stacji może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie). Aby odtwarzać słabe stacje w trybie mono, wybierz [Wymuszone mono].

STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

UWAGA: Aby zapisać stację w pamięci, należy najpierw nastroić stację radiową, która ma zostać zapisana.

Zapisywanie w zaprogramowanych stacjach

Aby zapisać stację radiową w ustawieniach wstępnych, naciśnij i przytrzymaj PROG./P-MODE, na ekranie pojawi się komunikat [Ust. Zapisane]. Użyj ◀/-10 / ▶/+10, aby wybrać jedno z 30 zaprogramowanych ustawień i naciśnij ►/PAIR/SELECT, aby potwierdzić.

Przywoływanie zapisanych stacji

Naciśnij wielokrotnie FOLD./+10/M ^/▼ na pilocie, aby wybrać jedną z zaprogramowanych stacji.

ODTWARZANIE PŁYTY MUZYCZNEJ

UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3- cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.

Naciśnij przycisk **PUSH TO OPEN** na drzwiczkach CD, aby je otworzyć. Umieść płytę w przegródce na płyty CD i dociśnij jej środek, aż znajdzie się na swoim miejscu, a następnie zamknij pokrywę przegródki. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba folderów*/ścieżek. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [NO DISC].

Odtwarzanie

- Naciśnij ►, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ / ▶▶, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij ■, aby zatrzymać odtwarzanie.

Wybierz ścieżkę

- Naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij **FOLD./+10/M** ^/▼ na pilocie, aby przeskoczyć o 10 utworów do przodu/do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj **FOLD./+10/M** ^/▼ na pilocie, aby przejść do następnego/poprzedniego folderu*.

Tryby odtwarzania

- W trybie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG./P-MODE**, aby wybrać tryb odtwarzania:
 - **[REP-1]** Powtórz jeden - Bieżący utwór będzie odtwarzany wielokrotnie.
 - **[REP-DIR]** Powtórz folder* - Bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie.
 - **[REP-ALL]** Powtórz wszystko - Wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie.
 - **[RANDOM]** - Ścieżki będą odtwarzane w kolejności losowej.
 - **[INTRO]** - Odtwarzany będzie początek każdej ścieżki (10 sekund).

Odtwarzanie zaprogramowane

UWAGA: W pamięci można zapisać do 20 utworów CD lub 99 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

- W trybie zatrzymania naciśnij **PROG./P-MODE**, **[P01]** (Pozycja 1) oraz **[F--01 001]** (Folder 01/Track001) pojawią się na wyświetlaczu.
- Naciśnij ◀◀/-10 / ▶▶/+10, aby wybrać utwór (naciśnij i przytrzymaj ◀◀/-10 / ▶▶/+10, aby przeskoczyć o dziesięć utworów do przodu/do tyłu).
- Naciśnij **PROG./P-MODE**, aby potwierdzić.
- Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej ścieżek.

Po zakończeniu naciśnij przycisk ►, aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek.

- Naciśnij dwukrotnie przycisk ■, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

** Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.*

SŁUCHANIE MUZYKI Z USB LUB KARTY SD

UWAGA: Obsługiwany jest tylko format audio MP3. Urządzenie obsługuje dyski USB/karty SD (FAT32, exFAT) o pojemności do 256 GB.

Podłącz kartę USB/SD do portu USB/gniazda karty SD. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba folderów/ścieżek. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

Odtwarzanie / Wybór utworu / Tryby odtwarzania / Odtwarzanie zaprogramowane

Wszystkie funkcje odtwarzania są takie same jak w przypadku funkcji ODTWARZANIE PŁYTY MUZYCZNEJ, patrz sekcja powyżej.

DZIAŁANIE AUX-IN

Urządzenie posiada wejście AUX-IN, przez które można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmacnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- Podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do wejścia AUX-IN.
- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

SŁUCHANIE MUZYKI Z URZĄDZENIA BLUETOOTH

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki należy sparować z urządzeniem urządzenie obsługujące technologię Bluetooth.

Parowanie po raz pierwszy

- W trybie Bluetooth **PAIR** wskaźnik miga na niebiesko (oznacza to, że urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem obsługującym Bluetooth).
- W urządzeniu wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth. Wybierz „**GOGCDM425BTDAB**” na liście dostępnych urządzeń do sparowania.

UWAGA: Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

- Po udanym sparowaniu wskaźnik **PAIR** przestaje migać i pozostaje włączony.

UWAGA: Zasięg operacyjny pomiędzy jednostką a urządzeniem wynosi około 10 metrów. Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana. Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie jest to oznaka problemu z urządzeniem.

Parowanie nowego urządzenia

- Naciśnij i przytrzymaj **PAIR/SELECT**, wskaźnik **PAIR** zacznie migać (urządzenie jest w trybie parowania).

USTAWIENIA SYSTEMU

[**Język**] > Ustaw żądany język.

[**Reset fabryczny**] > Przywracanie wartości domyślnych wszystkich ustawień użytkownika.

[**Wersja SW**] > Wyświetl wersję oprogramowania.

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Zawsze wyłączaj urządzenie podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Zachowaj opakowanie w tym celu.

KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Należy zawsze używać płyty kompaktowej z oznaczeniem jak pokazano na rysunku.

Uwagi dotyczące obsługi dysków

Wyjmowanie płyty z opakowania i wkładanie jej. Nie dotykaj odblaskowej powierzchni nagrania. Nie przyklejaj papieru ani nie pisz niczego na powierzchni. Nie zginaj płyty.



Przechowywanie

Płytę należy przechowywać w etui. NIE wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur, dużej wilgotności lub kurzu.

Czyszczenie płyty

W przypadku zabrudzenia płyty należy zetrzeć kurz, brud i odciski palców miękką ściereczką. Płytę należy czyścić od środka do krawędzi. Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt lub sprayu antystatycznego. Upewnij się, że drzwiczki płyty CD są zamknięte, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem. Nie dotykaj soczewki.

SPECYFIKACJE

Wymagane zasilanie	AC 100–240 V ~ 60/50Hz 8 × Bateria LR20/D (1,5 V)
Zużycie energii	48 W
Pobór mocy w trybie czuwania	<0,5 W
Wymiary	Okolo 492 (szer.) × 210 (gł.) × 198 (wys.) mm
Masa	Okolo 3,3 kg
Temperatura pracy	+5 °C – +35 °C
DAB Zakres częstotliwości	174,928 – 239,200 MHz
Zakres częstotliwości FM	87,5 – 108 MHz
Liczba zaprogramowanych stacji DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.4
Zakres częstotliwości BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maksymalna moc nadawania)	-2,701 dBm
Moc wyjściowa	25 Watts

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Przenośny odtwarzacz CD, Przewód zasilający, Pilot zdalnego sterowania, bateria CR2025, Instrukcja obsługi

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.GoGEN.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu CDM 425 BTDAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy termékünket választotta!
- A készülék megfelelő kezelésének elsajátítása érdekében, kérjük, hogy olvassa végig a Használati útmutatót. Miután elolvasta az útmutatót, a későbbi használat érdekében biztonságos helyen őrizze azt meg.

FIGYELMEZTETÉS

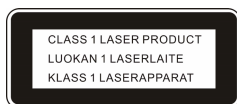
A tűz-, illetve áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa meg a készülékházat; a szervizelést kizárólag szakképzett személyzettel végeztesse.

VIGYÁZAT

Az itt leírtaktól eltérő kezelőszervek vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárzással szembeni kitettséget okozhat.

VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás nyitott állapotban és a zárómechanizmus meghibásodása vagy tönkremenetele esetén. Kerülje a sugárzással szembeni közvetlen kitettséget.



A termék 1. osztályú LÉZERTERMÉKNEK minősül.

A CLASS 1 LASER PRODUCT (1. osztályú lézertermék) címke a készülék hátoldalán található.

BIZTONSÁG

Általános információk

- Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye azt ki folyadék, nedvesség vagy pára hatásának! Ezek a készülék károsodását okozhatják.
- Ha a készüléket hideg környezetből melegebbre helyezi át, hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez, mielőtt működtetné azt. Ellenkező esetben páralecsapódás alakulhat ki, ami a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikus alkatrészeket, és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Óvja meg a készüléket az erőteljes rezgésektől, és helyezze azt stabil felületre.
- Ne kísérelje meg szétszerelni a készüléket!
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, a tápcsatlakozó kihúzásával válassza azt le a tápellátásról. Ezzel elkerülhető a tűzveszély.
- Ne akadályozza a szellőzést a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal történő letakarásával, mint például újság, terítő, függöny stb.!
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát a készülékre!

Az elemek kezelése és felhasználása

- Kizárólag felnőttek kezelhetik az elemeket. Ne engedje meg gyermekek számára a készülék használatát, ha az elemtartó rekesz fedele nincs szorosan a helyére rögzítve!
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha huzamosabb ideig nem használja fel azokat újra. Az elemek szakszerűtlen használata elektrolitszivárgást okozhat, és korrodálhatja az elemtartó rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:

- Ne használjon eltérő típusú, például alkáli és cink-karbonát elemeket!
- Új elemek behelyezésekor az összes elem egyszerre cserélje ki.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért az ártalmatlanításuk szakszerűen végzendő el.

FIGYELMEZTETÉS – gombelemet tartalmazó termékekhez

NE NYELJE LE AZ ELEMET, VEGYI ÉGÉSI VESZÉLY. Ez a termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és akár halálhoz is vezethet. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték, vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

Nagy hangerővel kapcsolatos kockázatok



A fejhallgatót alacsony szintre állított hangerővel csatlakoztassa, és szükség esetén növelje a hangerőszintet. Bizonyos fejhallgatóknál a huzamosabb időn keresztüli nagy hangerejű zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenét hosszú ideig nagy hangerőn!

A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE ÉS A KEZELŐGOMBOK ISMERTETÉSE

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. VOLUME gomb | 13. Hangsugárzó |
| 2. FUNC gomb | 14. LCD-kijelző |
| 3. EQ/LIGHT gomb | 15. Fejhallgató-kimenet (3,5 mm) |
| 4. PROG./P-MODE gomb | 16. SD kártya foglalat |
| 5. ◀/-10 gomb | 17. USB-csatlakozó |
| 6. ▶/+10 gomb | 18. AUX-IN bemenet (3,5 mm) |
| 7. ■ /MENU/INFO gomb | 19. Távvezérlő érzékelő |
| 8. ▶/PAIR/SELECT gomb | 20. Antenna |
| 9. Gomb ☺ | 21. Fogantyú |
| 10. CD rekesz | 22. Elemtartó rekesz |
| 11. PAIR/STANDBY kijelző | 23. AC (váltakozó áramú) aljzat |
| 12. TUNING gomb | |

MEGJEGYZÉS: Az USB-csatlakozó nem támogatja külső eszközök töltését.

TÁVIRÁNYÍTÓ

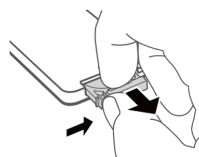
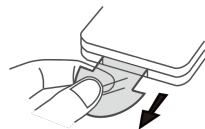
Első használat

A készülék előre behelyezett CR2025 lítium elemmel rendelkezik. Távolítsa el a védőfóliát a távirányító elemének aktiválásához.

Távirányító elemcseréje

A távirányítóba CR2025, 3V Lithium elem szükséges.

Nyomja az elemtartó oldalán lévő fóliát az elemtartó felé. Csúsztassa ki az elemtartót a távirányítóból. Vegye ki a régi elemet. Helyezzen be egy új CR2025 elemet az elemtartóba, figyeljen a megfelelő polarításra (+/-). Helyezze vissza az elemtartót a távirányítóba.



A távvezérlő használata

A készülék távvezérlőn keresztüli használatához irányítsa a távvezérlőt az előlapon található távvezérlési érzékelőre, és nyomja meg a távvezérlő megfelelő gombját. A távvezérlő az előlaptól számított 6-7 méteres hatótávolságon belül, 30 fokban működik a leghatékonyabban.

Az erőteljes napfény vagy a helyiség fényviszonyai megzavarhatják a távvezérlő működését. Ha a távvezérlő nem kielégítően vagy egyáltalán nem működik, előbb cserélje ki a benne található elemeket, majd kísérelje meg lecsökkenteni a helyiség megvilágítását.

A távvezérlő gombjai

FUNC.	Módválasztás
MUTE	Némítás/némítás feloldása.
	Be-/kikapcsolás
MEM	USB/CD/SD: Beprogramozott lejátszás
EQ	Hangszínszabályozó kiválasztása
MO/ST	FM: Nyomja meg a sztereó vagy monó vétel közötti átváltásához
LIGHT	Fényhatások
INFO	DAB/FM: Nyomja meg egymás után többször az aktuálisan lejátszott tartalomra vonatkozó információk megtekintéséhez. DAB/FM: Nyomja meg a gombot a következő/előző előre beállított állomás kiválasztásához.
FOLD./+10/M. 	USB/CD/SD: Nyomja meg, hogy tíz műsorszámot előre-/hátraugorjon. Nyomja meg és tartsa lenyomva a következő/előző mappára ugráshoz
VOLUME	A hangerő növelése/csökkentése
	A bevitel megerősítése DAB/FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva a teljes körű keresés elindításához BT/USB/CD/SD: Lejátszás indítása/szüneteltetése
	Menü navigáció DAB: Nyomja meg a következő/előző DAB-állomások kiválasztásához FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző/következő rádióállomás kereséséhez BT/USB/CD/SD: Nyomja meg az előző/következő műsorszámra ugráshoz
P-MODE	USB/CD/SD: Lejátszási módok
	Nyomja meg a menü megnyitásához/a menüből való kilépéshez USB/CD/SD: Lejátszás leállítása
PAIR	BT: Párosítási mód

KEZDŐ LÉPÉSEK

Áramforrások

Végezze el a váltakozó áramú tápkábel csatlakoztatását, vagy helyezzen be nyolc db D méretű elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszbe.

MEGJEGYZÉS: Termékkárosodás veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a készüléken feltüntetett feszültséggel.

Antenna

A legjobb vétel érdekében húzza ki a teleszkópos antennát teljes hosszában, vagy helyezze a készüléket nyitott helyre.

A fejhallgató csatlakoztatása

Csatlakoztassa hozzá a fejhallgatót a fejhallgató-kimenethez. Hallása védelme érdekében kerülje a túlzott hangerejű zenehallgatást, ha fejhallgatót használ.

ALAPVETŐ MŰVELETEK

Be-/kikapcsolás

Nyomja meg a **⏻** gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg ugyanezt a gombot még egyszer, hogy a készülék ismét készenléti üzemmódba kapcsoljon.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék körülbelül 15-20 percig tétlen, automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

A lejátszási mód kiválasztása

Nyomja meg egymás után többször a **FUNC**/gombot a DAB/FM/ CD/USB/ SD CARD/AUX/Bluetooth módok közötti átváltáshoz.

Hangerőszabályzás

Forgassa a **VOLUME** gombot a hangerő beállításához.

Equalizer beállítások

Nyomja meg ismételten az **EQ/LIGHT** gombot az equalizer kiválasztásához.

LED fényhatás

Nyomja meg és tartsa lenyomva az **EQ/LIGHT** gombot a LED fényhatás kiválasztásához.

A menü használata

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **■/MENU/INFO** gombot a menü megnyitásához.

A **◀/-10 / ▶/+10** gombokkal haladhat végig a menüpontokon. Kiválasztáshoz/megerősítéshez nyomja meg a **▶||/PAIR/SELECT** gombot. A visszalépéshez vagy a menüből történő kilépéshez nyomja meg a **■/MENU/INFO** gombot.

Nyelvi beállítások

Megjegyzés: Az alapértelmezett nyelv az angol. Elérhető nyelvek: Cseh, szlovák, magyar és lengyel.

A kívánt nyelv beállításához válassza ki a menüben a **[System]**, majd **[Jazyk]** elemet.

Az éppen lejátszott tartalommal kapcsolatos információk

DAB/FM módban az éppen hallgatott rádióállomással kapcsolatos információk jelennek meg a kijelzőn. Nyomja meg többször a **■/MENU/INFO** gombot az információk megtekintéséhez.

RÁDIÓHALLGATÁS

DAB

MEGJEGYZÉS: A készülék első alkalommal történő bekapcsolásakor az automatikusan végigpáztázza a DAB rádióállomásokat.

Rádióállomások keresése

- Teljes körű keresés elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a **▶||/PAIR/SELECT** gombot, vagy válassza ki a **[Teljes keresés]** menüpontot.
- A manuális hangoláshoz válassza ki a **[Kézi hangolás]** menüpontot.

Állomásválasztás

Forgassa el a **TUNING** gombot a kívánt állomás kiválasztásához, majd nyomja meg a **▶||/PAIR/SELECT** gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

DAB menü

[DRC] (Dinamikatartomány-tömörítés) > Ha jelentős dinamikatartományú zenés műsorszámokat zajos környezetben hallgat, célszerű lehet tömöríteni a hang dinamikatartományát. Így a halk hangok hangosabbá, a hangosak pedig halkabbá válnak.

[Szelektálni] > A keresés befejezése után a rádió megjeleníti az elérhető állomások listáját. Ezzel a beállítással az összes olyan érvénytelen rádióállomást eltávolíthatja, amely ugyan szerepel a listán, viszont nem elérhető.

FM

Rádióállomások keresése

- A teljes körű keresés elindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a **►/PAIR/SELECT** gombot. A teljes körű keresés befejezésekor a készülék az összes talált rádióállomást programhelyek szerint menti.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **◄/-10 / ►/+10** gombot az előző/következő rádióállomás kereséséhez.
- Az FM-állomások manuális kereséséhez nyomja meg többször a **◄/-10 / ►/+10** gombot, vagy forgassa el a **TUNING** gombot a kívánt frekvencia eléréséig.

MEGJEGYZÉS: A MONO (Monó) és STEREO (Sztereo) módok közötti átváltáshoz nyomja meg a távvezérlő MO/ST gombját.

Állomásválasztás

Nyomja meg a **FOLD./+10/M ^/▼** gombot a távirányítón a következő/előző előre beállított állomás kiválasztásához.

FM menü

[Keresés beállítása] > Alapértelmezés szerint az FM keresés csak a jó jelerősségű állomásokon áll meg. Ha a keresési beállításokat úgy szeretné módosítani, hogy bármelyik elérhető állomáson megálljon, válassza a [Összes csatorna] lehetőséget.

[Hang beállítása] > A készülék az összes sztereo rádióállomást sztereo hangzás szerint játsza le. Gyengébb jelű rádióállomásoknál ez nem megfelelő jel-zaj arányt (sistergést) okozhat. A gyenge jelerősségű rádióállomások monó hangzás szerinti lejátszásához válassza a [Csak mono] lehetőséget.

PROGRAMHELYEK

MEGJEGYZÉS: Programhely szerinti tároláshoz előbb bele kell hallgatnia a menteni kívánt rádióállomásba.

Programhelyek szerinti tárolás

Rádióállomás programhely szerinti tárolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **PROG/P- MODE** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Mentés] kijelzés. A **◄/-10 / ►/+10** gombbal választhatja ki a kívánt programhelyet a 30 közül, és a **►/PAIR/SELECT** gomb megnyomásával erősítheti azt meg.

Programhelyek előhívása

Nyomja meg többször a **FOLD./+10/M ^/▼** gombot a távirányítón az előre beállított állomások egyikének kiválasztásához.

ZENEI LEMEZ LEJÁTSZÁSA

MEGJEGYZÉS: A készülék a következő lemezek lejátszására alkalmas: digitális audio CD-/MP3-CD-lemezek, véglegesített digitális audio írható CD-lemezek (CD-R), véglegesített digitális audio újraírható CD-lemezek (CD-RW) és CD-DA formátumú digitális audio lemezek.

Nyomja meg a **PUSH TO OPEN** gombot a CD-ajtó kinyitásához. Helyezzen be egy lemezt a CD-rekeszbe, és nyomja meg lefelé a lemez közepét, amíg az a helyére nem illeszkedik, majd zárja le a rekesz fedelét. A kijelzőn megjelenik a mappák*/műsorszámok teljes száma. A készülék automatikusan elkezdi a zene lejátszását.

MEGJEGYZÉS: Ha nem helyeztek be lemezt a készülékbe, vagy ha nem olvasható a lemez, a **[NO DISC]** kijelzés jelenik meg a kijelzőn.

Lejátszás

- A lejátszás elindításához/szüneteltetéséhez nyomja meg a **▶▶** gombot.
- A gyors előre-/visszatekeréshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot.
- A lejátszás leállításhoz nyomja meg a **■** gombot.

Műsorszám kiválasztása

- Az előző/következő műsorszámra történő ugráshoz nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot.
- Nyomja meg a **FOLD./+10/M ▲/▼** gombot a távirányítón tíz zeneszám előre/vissza ugrásához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **FOLD./+10/M ▲/▼** gombot a távirányítón a következő/előző mappára való ugráshoz*.

Lejátszási módok

- Lejátszás módban a **PROG./P- MODE** gomb egymás után többszöri megnyomásával választhatja ki a kívánt lejátszási módot:
 - **[REP-1]** Egy ismétlése - Az aktuális zeneszámot ismételtelen lejátszsa.
 - **[REP-DIR]** Mappa ismétlése* - Az aktuális mappa ismételtelen lejátszásra kerül.
 - **[REP-ALL]** Összes ismétlése - Az összes szám ismételtelen lejátszásra kerül.
 - **[RANDOM]** - A zeneszámok véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra.
 - **[INTRO]** - Az egyes számok eleje (10 másodperc) kerül lejátszásra.

Beprogramozott lejátszás

MEGJEGYZÉS: A memória legfeljebb 20, CD-lemezen található, illetve 99, MP3 formátumú műsorszám tetszés szerinti tárolására alkalmas.

- Leállítási módban a **PROG./P- MODE** gomb megnyomásakor a **[P01]** (1. pozíció) és **[F--01 001]** (1. Mappa/1. zeneszám) kijelzés jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja meg a **◀◀/-10 / ▶▶/+10** gombot egy zeneszám kiválasztásához (nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀◀/-10 / ▶▶/+10** gombot tíz zeneszám előre/vissza ugrásához).
- A megerősítéshez nyomja meg a **PROG./P- MODE** gombot.
- További műsorszámok hozzáadásához ismétlje meg az előző lépéseket.

Ha elkészült ezzel, nyomja meg a **▶▶** gombot a beprogramozott műsorszámok lejátszásának elindításához.

- A beprogramozott lejátszás törléséhez nyomja meg kétszer a **■** gombot.

* Ezek a beállítások kizárólag olyan MP3-CD-lemezeknél érhetők el, amelyek egynél több mappát tartalmaznak.

USB-ESZKÖZÖN VAGY SD-KÁRTYÁN TÁROLT ZENÉS MŰSORSZÁMOK MEGHALLGATÁSA

MEGJEGYZÉS: Kizárólag az MP3 hangformátum támogatott. A készülék 256 GB-ig támogatja az USB-meghajtókat/SD-kártyákat (FAT32, exFAT).

Csatlakoztassa az USB-meghajtót/SD-kártyát az USB-porthoz/SD-kártya foglalathoz. A kijelzőn megjelenik a mappák/műsorszámok teljes száma. A készülék automatikusan elkezd a zene lejátszását.

Lejátszás / Műsorszám kiválasztása / Lejátszási módok / Beprogramozott lejátszás

Valamennyi lejátszási funkció megegyezik a ZENEI LEMEZ LEJÁTSZÁSA című fejezetnél ismertetettekkel; lásd a fenti részt.

AZ AUX-IN BEMENET HASZNÁLATA

A készülék AUX-IN bemenettel is rendelkezik, amelyen keresztül 3,5 mm-es jack csatlakozóval rendelkező külső hangforrások csatlakoztathatók hozzá a készülékhez, és azok fel is erősíthetők.

- Csatlakoztassa hozzá eszközét egy kábellel (nem tartozék) az AUX-IN bemenethez.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció kizárólag a külső eszközön keresztül vezérelhető.

ZENEHALLGATÁS BLUETOOTH ESZKÖZRŐL

Zenehallgatás előtt párosítsa Bluetooth-képes eszközét a készülékkel.

Párosítás első alkalommal

- Bluetooth módban a **PAIR** kijelzés kéken villog a kijelzőn (azt jelezve ezzel, hogy a készüléket egyetlen Bluetooth-képes eszközzel sem párosították).
- Keressen elérhető Bluetooth eszközöket az adott eszközön. Válassza ki a „GOGCDM425BTDAB” lehetőséget a párosításhoz rendelkezésre álló eszközök listáján.

MEGJEGYZÉS: Ha jelszó szükséges, írja be a következőt: „0000”.

- A sikeres párosítást követően megszűnik a **PAIR** kijelző villogása, hanem folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: A készülék és az eszköz közötti működési tartomány körülbelül 10 méter. A jelek hatékonyabb vétele érdekében távolítsa el a készülék és a Bluetooth eszköz közötti összes akadályt. Nem garantálható, hogy a készülék minden egyes eszközzel és médiatípussal kompatibilis. A Bluetooth funkciókkal rendelkező mobiltelefonok némelyike a hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhat vagy szétkapcsolódhat. Ez nem annak a jele, hogy a készülékkel kapcsolatban probléma adódott volna.

Új eszköz párosítása

- Tartsa lenyomva a **PAIR/SELECT** gombot, a **PAIR** kijelző villogni kezd (a készülék párosítási üzemmódban van).

RENDSZERBEÁLLÍTÁSOK

[Nyelv] > Állítsa be a kívánt nyelvet.

[Gyári beállítás] > Az összes felhasználói beállítás alapértelmezett értékek szerinti visszaállítása.

[Szoftver verzió] > A szoftververzió megtekintése.

KARBANTARTÁS / TAKARÍTÁS

- Tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószereket a készülék tisztításához, mivel ezek károsíthatják annak felületét! A száraz, puha ruha használata megfelelőnek tekintendő, azonban ha a készülék rendkívül szennyezett, akkor enyhén nedves ruhával is letörölhető. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt.

Ha a készüléket el kell szállítani, tárolja azt az eredeti csomagolásban. Őrizze meg a csomagolást erre a célra.

CD-LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig olyan CD-lemezt használjon, amelyen feltüntették az ábrán látható jelzést.

Megjegyzések a lemezek kezelésével kapcsolatban

Vegye ki a lemezt a tokjából, és helyezze azt be. Ne érintse meg az adatrögzítés céljára szolgáló tükröződő felületet! Ne ragasszon papírt, illetve semmit se írjon a felületre! Ne hajlítsa meg a lemezt!

Tárolás

A lemezt a tokjában tárolja. NE tegye ki a lemezeket közvetlen napfény, magas hőmérséklet, jelentős páratartalom vagy poros helyek hatásának!

A lemezek tisztítása

Ha a lemez beszenneződik, puha ruhával törölje le a port, a szennyeződések és az ujjlenyomatokat. A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell megtisztítani. Soha ne használjon benzolt, hígítót, lemeztisztító folyadékot vagy antisztatikus spray-t! Feltétlenül zárja be a CD-rekesz ajtaját, hogy ne érje por a lencsét. Ne érintse meg a lencsét!



MŰSZAKI ADATOK

Tápsükséglet	Váltakozó áram, 100–240 V ~ 60/50 Hz 8 × LR20/D méretű (1,5 V-os) elem 48 W < 0,5 W
Energiafogyasztás	
Készületi energiafogyasztás	
Méretek	Körülbelül 492 (Sz) × 210 (Mé) × 198 (Ma) mm
Súly	Kb. 3,3 kg
Üzemi hőmérséklet	+5 °C – +35 °C
DAB frekvenciatartomány	174,928–239,200 MHz
FM frekvenciatartomány	87,5–108 MHz
Beprogramozható DAB/FM rádióállomások száma	30/30
Bluetooth	V5.4
Bluetooth frekvenciatartomány	2402–2480 MHz
EIRP (maximális átviteli teljesítmény)	-2,701 dBm
Kimeneti teljesítmény	25 Watt

A MŰSZAKI ADATOK MEGVÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTJUK.

A CSOMAG TARTALMA

Hordozható CD-lejátszó, tápkábel, távvezérlő, CR2025 elem, Használati útmutató

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található www.GoGEN.hu



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐSKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a CDM 425 BTDA típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity



www.GoGEN.cz